

Zeitschrift: Rapport annuel / Office central suisse du tourisme
Herausgeber: Office central suisse du tourisme
Band: 12 (1952)

Anhang: Comptes annuels et bilan 1952
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**OFFICE CENTRAL SUISSE DU TOURISME
ZURICH**

**Comptes annuels et bilan
1952**

Produits**Profits**

<i>Année précédente</i>		<i>1952</i>
	Fr.	Fr.
4 915 331.33		5 005 950.73
	I. Cotisations annuelles	
	Contribution fédérale:	
2 500 000.—	a) Contribution fixe	2 500 000.—
500 000.—	b) Contribution variable	500 000.—
600 000.—	CFF	600 000.—
375 000.—	PTT	375 000.—
150 000.—	Société Suisse des Hôteliers	152 852.35
90 950.—	Associations suisses	115 450.—
226 660.—	Membres divers	228 460.—
472 721.33	Cotisations variables des régions	534 188.38
1 093 253.25		1 196 548.02
4 710.—	Allocations volontaires	4 810.—
1 036 759.50	Commissions provenant de transactions commerciales	1 142 330.55
1 298.65	Intérêts actifs et bénéfices de change	2 026.10
39 685.10	Recettes diverses	36 526.17
10 800.—	Recettes extraordinaires	10 855.20
800 000.—		
—.—	III. Prélèvement sur le réserve de la Confédération pour l'intensification de la propagande touristique d'après-guerre	—.—
113 121.05		IV. Crédit de la Confédération pour la propagande aux Etas-Unis 800 000.—
	V. Excédent de dépenses	194 517.95
6 921 705.63		7 197 016.70

Année précédente	1952
Fr.	Fr.
15 599.01	19 832.60
A. Organes	
3 139.56	5 288.10
7 400.20	9 459.25
5 059.25	5 085.25
577 171.20	584 110.38
B. Direction de Zurich	
428 143.40	431 414.10
2 912.10	2 048.90
18 485.25	23 229.15
5 851.10	5 326.20
8 707.30	8 890.05
5. Loyer et frais d'ameublement	
33 852.45	34 133.50
7 097.33	7 589.05
5 538.35	6 385.25
441.45	452.55
17 093.90	13 864.95
39 207.78	40 596.39
610.24	409.90
682.81	1 275.84
8 547.74	8 494.55
II. Publicité	
3 802 351.01	3 677 198.77
A. Siège auxiliaire de Lausanne, agences et représentations à l'étranger	
1 906 944.85	2 113 678.65
6 333.70	4 792.60
116 624.25	121 001.65
22 438.70	24 048.45
1 057 624.45	
13. Dépenses pour le personnel	dont pour le SAL
a) Traitements	58 270.80
b) Assurance-accidents	206.95
c) Assurance du personnel	2 743.80
d) AVS	1 197.50
12. Frais généraux	
a) Frais courants	34 333.29
	<u>96 752.34</u>
b) Versement au fonds de rénovation des agences	100 000.—
B. Moyen publicitaires	2 915 874.95
13. Imprimés	211 837.75
14. Film	116 064.46
15. Photographie	19 322.35
16. Radio	13 548.55
17. Conférences	20 644.45
18. Expositions, foires et vitrines	184 836.17
19. Propagande par la presse	356 574.62
20. Organe de l'OCST	186 205.90
21. Frais de transport et de douane	114 304.60
22. Voyage d'affaires, frais de représentation	42 167.50
23. Campagnes spéciales et imprévus	
a) Campagnes générales	150 465.50
b) Campagne aux USA	800 000.—
c) Contribution à la caisse de voyages	50 000.—
d) Campagnes communes avec les régions	649 903.10
6 921 705.63	7 197 016.70

Bilan au 31 décembre 1952

<i>Année précédente</i>		<i>1952</i>
Fr.	ACTIF	Fr.
489 035.01	I. Disponibilités	499 004.78
19 109.44	a) Caisse	13 552.95
458 824.07	b) Chèques postaux	482 808.83
11 098.50	c) Banques	2 640.—
3.—	d) Titres	3.—
1 741 961.97	II. Avoirs	1 069 404.75
1 341 730.66	a) Siège auxiliaire de Lausanne, agences et représentations .	613 157.32
234 902.96	b) Débiteurs	296 117.28
165 328.35	c) Actif transitoire	160 130.15
106 050.—	III. Cotisations non encore encaissées	121 750.—
3.—	IV. Mobilier (valeur d'assurance Fr. 220 400.—)	10 995.—
	V. Pro Memoria	
132 529.53	Fonds pour concours graphiques et littéraires	131 554.96
2 469 579.51		1 832 709.49

	PASSIF
753 599.31	Dettes à court termes
67 803.75	a) Agences et représentations
107 781.77	b) Créditeurs
79 710.85	c) Passif transitoire
498 302.94	aa) divers
	bb) engagements de l'année précédente non échus (publicité)
550.—	II. Ducroire
550.—	a) Pour cotisations non encaissées
—.—	b) Pour débiteurs douteux
	III. Réserves
649 631.60	Fonds de rénovation des agences
933 269.07	IV. Fonds de compensation
1 046 390.12	Etat au début de l'année
./.113 121.05	Excédent de dépenses 1952
	V. Pro Memoria
132 529.53	Réserve pour concours graphiques et littéraires
2 469 579.51	131 554.96
	1 832 709.49

Décompte du fonds de rénovation des agences 1952

Recettes

Fr.

1. Etat au 1 ^{er} janvier 1952	649 631.60
2. Apport de fonds de l'exercice 1952	100 000.—
	749 631.60

Dépenses

1. Aménagement de l'agence d'Amsterdam	25 826.60
2. Aménagement de l'agence de Bruxelles	19 916.10
3. Aménagement de l'agence de Francfort	60 582.58
4. Aménagement du siège auxiliaire de Lausanne	2 632.35
5. Aménagement de l'agence de Milan	13 108.10
6. Aménagement de l'agence de New-York	383 985.50
7. Aménagement de l'agence de Paris	8 904.75
8. Aménagement de l'agence de Rome	6 513.10
9. Etat au 31 décembre 1952	228 162.52
	749 631.60

Fonds pour concours graphiques et littéraires

Recettes	Profits et Pertes 1952	Dépenses	
	Fr.		
Intérêts	3 766.99		
Excédent de dépenses	974.57		
	<hr/> 4 741.56		
		Fr.	
		Commissions et frais de banque	93.56
		Concours graphiques et littéraires	4 600.—
		Amortissement sur titres	48.—
		<hr/> 4 741.56	

Actif	Bilan au 31 décembre 1952		Passif
	Fr.		Fr.
Avoir en banque		Fortune	
Société de Banque Suisse, Zurich		Etat de fortune au	
Compte de dépôt A (Einlage- konto)	9 941.10	début de l'année.	132 529.53
Titres		Excédent de dépen- ses	
30 000.— 3 1/4 % Empr. fédéral 1946, émission avril .	30 000.—		974.57
40 000.— 3 1/4 % Empr. fédéral 1945, émission déc. .	40 000.—		131 554.96
12 000.— 3 % CFF 1938 . . .	12 000.—		
15 000.— 3 % Obligat. de caisse, Société de Banque Suisse, Zurich, éché- ance le 30 juillet 1956	15 000.—		
15 000.— 3 % Obligat. de caisse, Banque Cantonale de Zurich, échéance le 28 novembre 1959 .	15 000.—		
8 000.— 3 1/4 % Mauvoisin SA., Sion, 1952	8 000.—		
Intérêts prorata sur titres	684.20		
Droit au remboursement: Impôt anticipé selon article 7 AIA, § a	929.66		
	<u>131 554.96</u>		<u>131 554.96</u>

Rapport des contrôleurs

chargés de vérifier le bilan et les comptes annuels de l'OCST pour 1952

En exécution du mandat dont nous sommes chargés, nous avons soumis à un examen détaillé les comptes annuels et le bilan de l'OCST pour 1952. Nous avons constaté que les pièces justificatives présentées concordent avec la comptabilité, parfaitement tenue. Les avoirs de l'OCST sont attestés par des pièces justificatives; il en est de même pour ceux du fonds spécial pour concours graphiques et littéraires, géré séparément.

L'excédent de dépenses des comptes annuels, s'élevant à fr. 194 517.95, est couvert par le fonds de compensation créé à cet effet.

Nous proposons à l'Assemblée générale d'approuver les comptes annuels et le bilan pour 1952, et d'en donner décharge aux organes administratifs.

Zurich, le 10 mars 1953.

Les contrôleurs:

Rüfenacht, chef du contrôle
F. Tissot
P. Juon